



Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete
3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404
E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



J e g y z ő k ö n y v

Készült: Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. augusztus 25-én a Sárospataki Polgármesteri Hivatal Dísztermében tartott *rendkívüli* ülésén.

Jelen vannak:

Aros János	polgármester
Sikora Attila	alpolgármester
Egyed Attila	
Hutkainé Novák Márta	
Oláh József Csaba	
Ormos Tas Zsolt	
Saláta László Mihály	
Szabó András	
Szvitankó Tamás	
Zérczi László	képviselők
dr. Vitányi Eszter	jegyző
dr. Szebényi Tibor	aljegyző

Meghívottak: Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője, Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője

Megjegyzés: Hajdu Imre képviselő nincs jelen. Egyed Attila képviselő a napirendi pontok elfogadásakor érkezett.

Az ülésről vágóképeket készít a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft.

Az ülés meghívója a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

Az ülésen készült jelenléti ív a jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.

Napirend előtt:

Aros János polgármester: Köszönti a rendkívüli ülésen megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy az ülés 9 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását.

Egyed Attila képviselő megérkezett.

Aros János polgármester: Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a napirendi pontok tárgyalásával egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 10 fő.

A Képviselő-testület 10 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi napirendi pontok tárgyalását elfogadta:

Napirend:

1. Javaslat rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatás iránti kérelem benyújtásáról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

2. Javaslat a Szent Erzsébet u. 16. sz. alatti önkormányzati épület bérbeadására vonatkozó szerződés meghosszabbítására

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Napirend tárgyalása:**1. NAPIRENDI PONT**

Tárgy: Javaslat rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatás iránti kérelem benyújtásáról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi.

Aros János polgármester: Kéri a Gazdálkodási Iroda vezetőjét, a javaslattal kapcsolatban szóbeli kiegészítését tegye meg.

Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője: A rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatás iránti pályázat benyújtását 2015. szeptember 30-ig – előre nem látható eseményt kivéve – lehet megtenni. A támogatás elnyerésének egyik feltétele, hogy a Képviselő-testület határozatot fogadjon el a pályázat benyújtásáról.

Aros János polgármester: Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság javaslatát.

Hutkainé Novák Márta a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja: A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta, a határozat-tervezetben foglaltakat 4 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Aros János polgármester: Kérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel, javaslat. Amennyiben nincs, úgy kéri, aki a bizottság javaslata alapján a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 10 fő.

A Képviselő-testület 10 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

199/2015. (VIII. 25.) KT.

h a t á r o z a t a

rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatás iránti kérelem benyújtásáról

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és úgy határozott, hogy Sárospatak Város Önkormányzata Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2014. évi C. törvény 3. melléklet II. 4. pont szerinti, a helyi önkormányzatok működőképessége megőrzését szolgáló rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatás iránt kérelmet nyújt be, felkéri a polgármestert a pályázat benyújtására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. szeptember 30.

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a Szent Erzsébet u. 16. sz. alatti önkormányzati épület bérbeadására vonatkozó szerződés meghosszabbítására

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 4. mellékletét képezi.

Aros János polgármester: A Képviselő-testület döntése értelmében 2014. szeptember 17-én bérleti szerződés jött létre Sárospatak Város Önkormányzata és a Szent Erzsébet Katolikus Általános Iskola között az önkormányzat tulajdonában lévő, Szent Erzsébet u. 16. sz. alatti (volt Carolina Óvoda) épület bérbeadására.

Az iskola Bartók Béla utcai épületének tavaly megkezdődő felújítása tette indokolttá, hogy az intézmény a felújítás idejére másik épületbe költözzön. A beruházás befejezése idén nyárra volt várható, ezért a bérleti szerződés 2015. augusztus 31-ig terjedő időszakra szól.

Az időközben felmerült, előre nem látható tényezők miatt a beruházás még nem fejeződött be, így a 2015/2015-os tanévet az iskola nem tudja a felújított épületben megkezdeni.

Fentiek alapján az iskola igazgatója kérelemmel fordult az önkormányzathoz, melyben a bérleti szerződés 2015. október 31-ig történő meghosszabbítását kéri.

Aros János polgármester: Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság javaslatát.

Hutkainé Novák Márta a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja: A bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta, a határozat-tervezetben foglaltakat 4 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Szabó András képviselő: A kérelemben szerepel az „előreláthatólag” szövegrész, viszont javasolja, hogy az októberi képviselő-testületi ülésig egyeztessenek igazgató asszonnyal, hogy októberben át tudnak-e költözni, ha esetleg mégsem, akkor hosszabbítsák meg a szerződést.

Aros János polgármester: Javasolja, hogy a kérelemben szereplő időpontig, október 31-ig hosszabbítsa meg a szerződést a Képviselő-testület, természetesen, ha időközben úgy látják, hogy további csúszás van, akkor újabb kérelem alapján ezt meghosszabbítják.

Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadja, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 10 fő.

A Képviselő-testület 10 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

200/2015. (VIII. 25.) KT.

h a t á r o z a t a

**a Szent Erzsébet utca 16. sz. alatti önkormányzati épület
bérbeadására vonatkozó szerződés meghosszabbításáról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Szent Erzsébet Katolikus Általános Iskola igazgatójának kérelmét megtárgyalta, s akként döntött, hogy az Önkormányzat és a Szent Erzsébet Katolikus Általános Iskola (3950 Sárospatak, Bartók Béla utca 2.) között meglévő, 214/2014. (VIII. 29.) KT. határozattal elfogadott bérleti szerződést 2015. október 31-ig meghosszabbítja.

Felhatalmazza a polgármestert a szerződésmódosítás – jelen határozat 1. mellékletében foglalt feltételekkel történő – aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

1. melléklet a 200/2015. (VIII. 25.) KT. határozathoz

BÉRLETI SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

amely létrejött egyrészről:

Sárospatak Város Önkormányzata (székhelye: 3950 Sárospatak, Rákóczi u. 32. törzsszáma: 726490, adószáma: 15726494-2-05, statisztikai számjele: 15726494-8411-321-05, képviseli: Aros János polgármester), mint Bérbeadó - továbbiakban: **Bérbeadó** -,

másrészről:

Szent Erzsébet Katolikus Általános Iskola (székhelye: 3950 Sárospatak, Bartók Béla u. 2., adószáma: 18221345-2-05, képviselőjében eljár: Kissné Murányi Andrea igazgató), mint Bérlető - továbbiakban: **Bérlető** –

(együttesen: Felek) között, alulírott helyen és időpontban, az alábbi feltételek mellett:

1./ Felek rögzítik, hogy Bérbeadó és Bérlető között 2014. szeptember 17-én a 214/2014. (VIII. 29.) KT. határozattal elfogadott bérleti szerződés (a továbbiakban: Szerződés) jött létre. Felek a Szerződést kivitelezési befejezési határidő csúszása miatt közös megegyezéssel a következők szerint módosítják:

2./ Felek a Szerződés **I. bekezdés 3. pontját** az alábbiak szerint módosítják:

„A bérleti jogviszony jelen szerződés aláírásától 2015. október 31-ig terjedő időszakra jön létre. A Bérbeadó a bérleti jogviszony lejártát megelőző 30 napig lehetőséget biztosít Bérlető számára, hogy a szerződés meghosszabbítására vonatkozó kérelmet nyújtson be.”

3./ Felek rögzítik, hogy a Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul fennmaradnak. Jelen módosítás a Szerződés részét képezi, és azzal együtt érvényes.

Ezt a szerződésmódosítást elolvastuk, tartalmát értelmeztük és azt, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg aláírtuk.

Sárospatak, 2015. augusztus 25.

.....
Sárospatak Város Önkormányzata
képviselőjében: Aros János polgármester
Bérbeadó

.....
Szent Erzsébet Katolikus Általános Iskola
képv: Kissné Murányi Andrea igazgató
Bérlető

Ellenjegyzem:
dr. Vitányi Eszter jegyző
Sárospatak, 2015. augusztus 25.

Aros János polgármester: Megköszöni a Zempléni Fesztiválon, illetve az augusztus 20-ai városi ünnepségen való részvételt.

A polgármester megköszönte a részvételt és az ülést 15²⁵ órakor bezárta.

K. m. f.

dr. Vitányi Eszter
jegyző

Aros János
polgármester